

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES . MARS 1993 . VIº CIRCONSCRIPTION

Votez Philippe LEICK

Qui est le candidat?

Agé de 36 ans, Philippe LEICK est Conseiller régional de Lorraine et Vice-président de la commission Environnement. Originaire de Spicheren, il est instituteur à Behren-lès-Forbach.

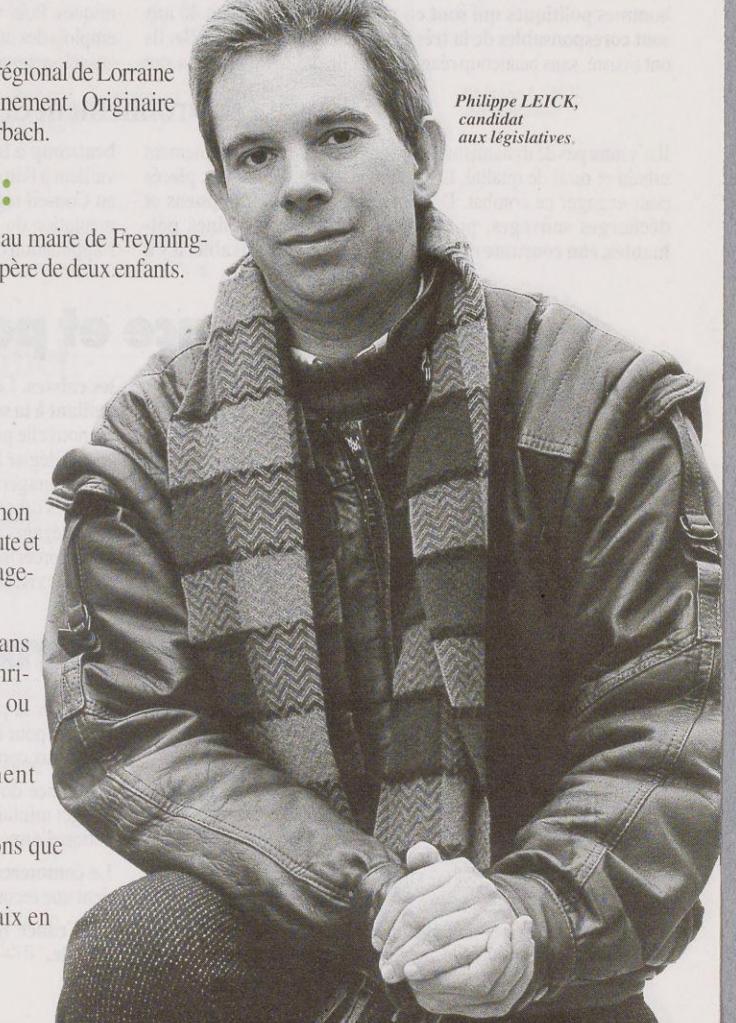
Qui est son suppléant :

Agé de 42 ans, Marcel HŒRNER est adjoint au maire de Freyming-Merlebach et intendant de lycée. Il est marié et père de deux enfants.

L'engagement moral du candidat et de son suppléant :

Je m'engage à:

- ① Respecter mes électeurs tout au long de mon mandat en restant en permanence à leur écoute et en honorant mes promesses et mes engagements.
- ② Servir le pays dans l'intérêt général, sans jamais utiliser mon mandat à des fins d'enrichissement personnel, d'intérêt propre ou d'influences.
- 3 Défendre l'emploi et l'environnement notamment dans le Bassin houiller.
- 4 Mettre la solidarité au centre des positions que je défendrai à l'Assemblée nationale.
- ⑤ Etendre les valeurs de Fraternité et de Paix en France, en Europe et dans le monde.



Les propositions de

Philippe LEICK



Philippe LEICK, Marcel HOERNER

1. Pour le Bassin houiller

Défense de l'emploi et des mineurs

Si vous m'accordez votre confiance, j'agirai pour le développement économique de notre région afin de permettre à chacun de trouver un emploi et de s'insérer dans la société. Les hommes politiques qui sont en place depuis 10, 20 ou 40 ans sont coresponsables de la très mauvaise situation actuelle. Ils ont assisté, sans beaucoup réagir, au déclin des houillères et n'ont pas préparé les conditions d'un renouveau local. Beaucoup de temps a été perdu et aujourd'hui leurs discours ne sont plus crédibles. Il faut les remplacer par des personnes nouvelles et dynamiques. Pour vous, la survie de la région passe par la défense des emplois des mineurs. Il est indispensable de produire du charbon, aussi longtemps qu'il y en aura chez nous.

Pour un environnement de qualité

Il n'y aura pas de dynamisme économique sans un environnement urbain et rural de qualité. Les écologistes sont les mieux placés pour engager ce combat. Dégâts miniers, dépôts de pneus et décharges sauvages, pollution de la Rosselle, usines polluantes, eau courante de mauvaise qualité et inbuvable, il y a

beaucoup à faire. Les écologistes sont des gens sérieux qui travaillent à l'amélioration de notre environnement. Ils l'ont prouvé au Conseil régional en obtenant 5 millions de francs pour l'alimentation du Bassin houiller en eau potable. Ils veillent aussi à l'application des lois qui protègent l'environnement.

2. Pour la France et pour l'Europe

Il ne suffit pas de faire des lois, il faut aussi les appliquer. Nous défendons et nous demandons l'application :

- du droit au travail pour tous avec un salaire suffisant;
- du droit à l'éducation et à la formation ;
- du droit à une retraite décente à partir de 60 ans ;
- du droit au temps libre et aux loisirs;
- du droit au logement.

Bien sûr, les équilibres financiers de l'Etat devront être préservés. On ne peut dépenser plus d'argent qu'il n'y en a dans les caisses. Les arbitrages financiers devront être réalisés en veillant à la solidarité entre tous les Français.

La nouvelle politique de l'aménagement du territoire devra :

- privilégier les transports ferroviaires et fluviaux ;
- encourager la construction et la rénovation des logements en zones urbaines et rurales ;
- se dégager à terme de l'industrie nucléaire ;
- renforcer la solidarité entre zones rurales et urbaines, communes riches et pauvres et entre les régions françaises.

3. Politique internationale

Dans le Tiers Monde et même dans nos villes des hommes souffrent de la faim et sont dans la misère. Nous avons un devoir de solidarité envers nos semblables.

Pour arriver à l'autosuffisance alimentaire des pays pauvres, il est impératif de mettre en place un plan de développement établi sur 10 ou 15 ans. L'aide française à l'Afrique est souvent détournée au profit de dictateurs locaux qui roulent carrosse. Les pays qui ne respectent pas les Droits de l'Homme doivent en être exclus. L'aide doit bénéficier à la population.

Il faut aussi participer au développement des pays d'Europe de l'Est pour éviter des déplacements massifs de population et pour

préserver la paix en Europe. La guerre en Yougoslavie est une menace pour la paix et les Européens doivent agir pour mettre un terme aux combats et contraindre les belligérants à négocier.

La France doit stopper ses essais nucléaires définitivement. Le budget militaire doit servir à la défense du Pays et non à la fabrication d'armements nucléaires ou chimiques offensifs.

Le commerce des armes me choque. Les Ecologistes demandent une reconversion de l'industrie d'armements.

La France n'a pas les moyens de jouer les gendarmes du monde.



ÉLECTIONS LÉGISLATIVES • MARS 1993 • VIª CIRCONSCRIPTION

Wählt Philippe LEICK

Wer ist der Kandidat?

Philippe LEICK ist 36 Jahre alt und Regionalrat Lothringens in Metz; er ist Vize-Präsident des Umweltausschusses; Er stammt aus Spichern und ist Schullehrer in Behren-lès-Forbach.

Wer ist sein Vertreter?

Marcel HŒRNER ist 42 Jahre alt und Gemeinderatsbeigeordneter in Freyming-Merlebach. Er ist Gymnasiumsverwalter, verheiratet und Vater von zwei Kindern.

Die moralische Verpflichtung der Kandidaten

Wir verpflichten uns:

- Während unseres Mandates die Gunst unserer Wähler zu honorieren, in deren Diensten zu stehen um Versprechungen und Verplichtungen nachzukommen.
- ② Dem Land zum allgemeinen Wohl zu dienen ohne Streben nach persönlicher Bereicherung, Einflussnahme oder Interessen.
- ③ Arbeitsschaffung und Umwelt insbesondere im Kohlenbecken zu verteidigen.
- ④ Die Solidarität stets als Mittelpunkt unserer Stellungnahmen im Parlament zu betrachten.
- ⑤ Die Werte von Brüderlichkeit und Frieden in Frankreich, Europa und in der Welt zu fördern.



Die Vorschläge von

Philippe LEICK



Philippe LEICK, Marcel HŒRNER

1. Für das Kohlenbecken

Schaffung neuer Arbeitsplätze und Verteidigung der Bergleute

Wenn Sie mir Ihr Vertrauen schenken, so verspreche ich Ihnen dass ich mich mit aller Energie für den wirtschaftlichen Aufschwung unserer Region einsetzen werde um es einem Jeden zu ermöglichen einen Arbeitsplatz zu finden und sich in die Gesellschaft einzugliedern. Die Politiker, die schon seit 10, 20 oder 40 Jahren regieren sind mitverantwortlich für die heutige sehr schlechte wirtschaftliche Lage. Sie haben, ohne grosses Eingreifen, dem Absterben der Bergwerke

beigewohnt und die Grundlagen eines örtlichen Wiederbelebens nicht geschaffen. Es wurde viel Zeit verschwendet und heute sind ihre Wahlversprechungen nicht mehr glaubwürdig. Sie müssen durch neue und dynamische Personen ersetzt werden. Für uns alle ist das Überleben unserer Region von der Verteidigung der Arbeitsplätze in den Bergwerken abhängig. Kohle muss gefördert werden solange sie bei uns vorrätig ist.

Für eine Umwelt von Qualität

Es wird in den nächsten Jahren keinen wirtschaftlichen Aufschwung geben ohne eine Umwelt von Qualität in Stadt und Land. Wir Grünen sind am besten geeignet diesen Kampf aufzunehmen. Es gibt viel zu tun im Bereich der Grubenschäden, der Müll- und Reifendeponien, der Rosselverschmutzung und des schlechten Trinkwassers. Die Grünen sind

seriöse Leute die sich für eine bessere Umwelt einsetzen. Sie haben es im Regionalrat bewiesen indem sie einen Zuschuss von 5 Millionen Francs für die Trinkwasserversorgung vom Kohlenbecken erreichten. Sie sorgen auch für die Einhaltung der Gesetzgebung im Bereich des Umweltschutzes.

2. Für Frankreich und Europa

Es genügt nicht Gesetze zu schaffen, sie müssen auch eingehalten werden. Wir verteidigen und wollen die Anwendung von :

- Anspruch auf Arbeit und korrekten Lohn für Jeden;
- Anrecht auf Aus- und Fortbildung;
- Anspruch auf gerechte und dezente Rente ab 60 Jahren;
- Anrecht auf Freizeit und Erholung;
- Anspruch auf Wohnung.

Selbstverständlich muss auf Ausgleich der Staatsfinanzen geachtet werden. Es kann nicht mehr ausgegeben werden als in den Staatskassen ist. Investitionsentscheidungen müssen stets unter Berücksichtigung der Solidarität aller Staatsbürger getroffen werden.

Die neue Raumnutzungspolitik des Landes muss:

- den Austieg aus der Kernenergie anbahnen;
- die Solidarität unter Land- und Stadtgebieten, unter reichen und armen Kommunen und unter Regionen Frankreichs verstärken.

3. Die internationale Politik

In der Dritten Welt, aber auch in unseren Städten leiden Menschen unter Hunger und Not.

Wir schulden unseren Mitmenschen Solidarität.

Um zur Ernährungsunabhängischkeit der armen Länder zu gelangen, muss ein Entwicklungsplan auf 10 bis 15 Jahren erstellt werden. Die französische Afrika-Hilfe wird oft zu Gunsten von örtlichen Diktatoren, die auf grossem Fuss leben, unterschlagen. Die Länder, die die Menschenrechte missachten müssen von diesen Hilfen ausgeschlossen werden. Die Unterstützung muss den Völkern zukommen.

An der Entwicklung der Osteuropäischen Ländern muss ebenfalls teilgenommen werden damit die Massenwanderungen vermieden werden und der Frieden in Europa bewahrt bleibt.

Der Krieg in Yougoslavien gefährdet den Frieden und die Europäier müssen es schaffen dass die Kämpfe eingestellt werden und die Kontrahenten zum verhandeln gelangen.

Frankreich muss seine Atomversuche endgültig einstellen.

Der Militärhaushalt muss der Landesverteidigung dienen und nicht zur Herstellung von nuklearen und chemischen Kampfwaffen.

Der Waffenhandel ist anstössig. Die Grünen fordern die Umstellung der Rüstungsindustrie.

Franheich kann es sich nicht leisten den Gesetzeshüter der Welt zu spielen.